

## INHALTSVERZEICHNIS

Lieferumfang	1
Symbole	1
Signalwörter	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Sicherheitshinweise	3
Zubehör	5
Benutzung	6
Reinigung und Aufbewahrung	7
Problembehebung	7
Entsorgung	8
Technische Daten	8

## LIEFERUMFANG

(Bild A)

- 1 Kleiner Mixbecher, 350 ml (2x)
- 2 Flachklingenaufsatz
- 3 Streudeckel
- 4 To-Go-Deckel
- 5 Aufbewahrungsdeckel (2 x)
- 6 Motoreinheit mit Anschlussleitung
- 7 Kreuzklingenaufsatz
- 8 Großer Mixbecher, 700 ml
  - Rezeptheft
  - Gebrauchsanleitung

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen.

**Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**

Bildverweise werden folgendermaßen dargestellt: (Bild A)

## SYMBOLE



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an.



Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!



Für Lebensmittel geeignet.



Wechselspannung



Schutzklasse II

Liebe Kundin, lieber Kunde,

wir freuen uns, dass du dich für den **Nutrition Mixer Deluxe** entschieden hast. Solltest du Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktiere den Kundenservice über unsere Website:

[www.ds-group.de/kundenservice](http://www.ds-group.de/kundenservice)

## Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lies vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahre sie für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

## SIGNALWÖRTER

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

**GEFAHR** – hohes Risiko, hat schwere Verletzung oder Tod zur Folge

**WARNUNG** – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

**HINWEIS** – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

## BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Das Gerät ist zum Mixen, Rühren, Mahlen, Pürieren und Zerkleinern von Lebensmitteln, wie z. B. Obst, Gemüse, Hartkäse, Nüsse oder Kräuter, bestimmt. Das Gerät eignet sich außerdem zum Schlagen von Sahne. Im Mixbecher können Lebensmittel aufbewahrt werden.
- Das Gerät ist **nicht** zum Zerkleinern von Eiswürfeln geeignet.
- Das Gerät ist **nicht** zur Verwendung mit heißen Lebensmitteln geeignet.
- Sämtliche Zubehörteile sind nicht zur Verwendung in der Mikrowelle, im Backofen oder im Gefrierfach geeignet!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt, nicht für eine gewerbliche oder haushaltsähnliche Nutzung, z. B. in Hotels, Frühstückspensionen, Büros, Mitarbeiterküchen o. Ä.
- Das Gerät nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

## SICHERHEITSHINWEISE



**WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, beachten.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.

- Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Das Gerät darf **nicht** von **Kindern** benutzt werden. Kinder und Tiere sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten!
- Das Gerät ist **kein** Spielzeug! Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen!
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Mit den Klingen muss achtsam umgegangen werden, insbesondere beim Einsetzen und Abnehmen, beim Leeren der Mixbecher und beim Reinigen. Die Klingen nicht mit bloßen Händen berühren. Es besteht Schneidgefahr!
- Vor dem Auswechseln von Zubehör oder Zusatzteilen, die im Betrieb bewegt werden, muss das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt werden.
- Unbedingt die Hinweise im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“ beachten.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Die Anschlussleitung darf nicht selbst ausgetauscht werden. Wenn das Gerät oder die Anschlussleitung beschädigt sind, müssen sie durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt bzw. repariert werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



## GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden und lagern.
- Das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit betreiben oder lagern.
- Die Motoreinheit und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht in Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte die Motoreinheit ins Wasser fallen während sie an das Stromnetz angeschlossen ist, sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. **Erst danach** die Motoreinheit aus dem Wasser herausholen. Niemals versuchen, sie aus dem Wasser zu ziehen, während sie an das Stromnetz angeschlossen ist!
- Die Motoreinheit und Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn die Motoreinheit an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Die Motoreinheit nicht verwenden, wenn sie eine Fehlfunktion hatte, heruntergefallen oder ins Wasser gefallen ist, um Gefährdungen zu vermeiden. Vor erneuter Inbetriebnahme in einer Fachwerkstatt überprüfen lassen.



## WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Sicherstellen, dass die Anschlussleitung stets außer Reichweite von jungen Kindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.
- Das Gerät niemals mit heißen Lebensmitteln oder Flüssigkeiten befüllen! Der Inhalt darf nicht wärmer als 50 °C sein. Es besteht Verbrennungsgefahr!

- Die Anschlussleitung so verlegen, dass sie keine Stolpergefahr darstellt. Die Anschlussleitung darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern.
- Das Zubehör vor dem ersten Gebrauch reinigen, da es mit möglichen Produktionsrückständen behaftet sein kann. Hierzu die Anweisungen in „Reinigung und Aufbewahrung“ befolgen.



## WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Material betreiben.
- Keine brennbaren Materialien (z. B. Pappe, Papier, Kunststoff) auf oder in das Gerät legen.
- Das Gerät während des Betriebes nicht abdecken. Nichts in die Lüftungsöffnungen des Gerätes stecken und darauf achten, dass diese nicht verstopft sind.
- Das Gerät nicht zusammen mit anderen Verbrauchern (mit hoher Wattleistung) an eine Mehrfachsteckdose anschließen, um eine Überlastung und ggf. einen Kurzschluss (Brand) zu vermeiden.
- Nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel verwenden, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen. Keine Verlängerungskabel über 3m Länge und Kabeltrommeln verwenden.

## HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.
- Die maximale Füllmenge der Mixbecher (MAX-Markierung) nicht über-

schreiten! Das Gerät könnte überlastet werden.

- Das Gerät nicht ohne Inhalt betreiben, um ein Überhitzen zu vermeiden.
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt oder vor einem Gewitter.
- Immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Die Motoreinheit nicht an der Anschlussleitung tragen oder ziehen.
- Das Gerät bei Raumtemperatur benutzen und lagern, keinen extremen Temperaturen, Temperaturschwankungen aussetzen.
- Alle Bestandteile vor Wärmequellen, Feuer und Stößen schützen. Die Motoreinheit zusätzlich vor lang anhaltender Feuchtigkeit schützen.
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät oder die Anschlussleitung legen oder stellen.

## ZUBEHÖR

### Beachten!

- Die Klingenaufsätze niemals an den Klingen festhalten. Vorsichtig im Umgang mit den Klingenaufsätzen sein, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Im Kunststoffgehäuse der Klingenaufsätze und im To-Go-Deckel befinden sich jeweils Dichtungsringe. Diese sorgen dafür, dass der Mixbecher nicht ausläuft. **Vor jedem Gebrauch sicherstellen, dass der Dichtungsring richtig in der Nut eingelegt ist!**
- Der Aufbewahrungsdeckel ist nicht zum Transport von Flüssigkeiten geeignet!

### Kreuzklingenaufsatz

Der Kreuzklingenaufsatz ist zum Schlagen und Rühren von Sahne oder Cremes sowie zum Hacken, Zerkleinern und Pürieren von Lebensmitteln wie z. B. Äpfeln, Zwiebeln oder Kräutern sowie zum Rühren und Mixen von Getränken wie z. B. Milchshakes geeignet.

### Flachklingenaufsatz

Der Flachklingenaufsatz ist **ausschließlich** zum Mahlen harter Lebensmittel, wie z. B. Nüssen, Parmesankäse oder Kaffeebohnen geeignet. **Keine Flüssigkeiten mit dem Flachklingenaufsatz verarbeiten!**

### Mixbecher

Im Mixbecher wird das Mixgut verarbeitet und aufbewahrt. Der **große Mixbecher** eignet sich für Portionen bis 700 ml, der **kleine Mixbecher** für Portionen bis 350 ml. Beide Mixbecher können sowohl mit dem Kreuzklingenaufsatz als auch mit dem Flachklingenaufsatz verwendet werden.

## Deckel

Der Streudeckel, der To-Go-Deckel und der Aufbewahrungsdeckel können sowohl auf den kleinen als auch auf den großen Mixbecher aufgeschraubt werden.

**Beachten, dass sich ausschließlich der To-Go-Deckel zum Transport von Flüssigkeiten eignet.**

## BENUTZUNG

### Beachten!

- Sitzt der Mixbecher mit Aufsatz nicht korrekt in der Motoreinheit, lässt sich das Gerät nicht einschalten.
- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen.
- Die Anschlussleitung so verlegen, dass sie nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Einen Klingenaufsatz niemals einzeln, ohne Verwendung eines Mixbechers, mit der Motoreinheit verbinden!
- Während des Betriebes auf die Standfestigkeit des Gerätes achten. Das Gerät stets mit einer Hand festhalten.
- Das Gerät während des Gebrauchs nicht bewegen. Stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und den Motor / Klingenaufsatz vollständig zum Stillstand kommen lassen, bevor das Gerät transportiert wird.
- Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Das Gerät maximal 3 Minuten ohne Unterbrechung betreiben, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden. Danach einige

Minuten abkühlen lassen, bevor das Gerät erneut eingeschaltet wird.

1. Die Anschlussleitung vollständig abwickeln.
2. Das Gerät immer mit einem Freiraum zu den Seiten (mind. 20 cm) und nach oben (mind. 30 cm) auf die Küchenarbeitsplatte oder einen anderen ebenen, festen Untergrund stellen.
3. Den gewünschten Mixbecher auswählen und die vorbereiteten Zutaten hineingeben.



Für gute Ergebnisse sollten harte Lebensmittel nicht in großen Stücken verarbeitet werden. Gegebenenfalls vorher in ca. 3 cm große Würfel zerkleinern. Bei der Verarbeitung von gefrorenem Obst oder Gemüse immer etwas Flüssigkeit mit in den Mixbehälter geben.

4. Den gewünschten Klingenaufsatz auswählen (siehe Kapitel „Zubehör“) und im Uhrzeigersinn auf den Mixbecher schrauben (**Bild B**).  
**BEACHTEN:** Sicherstellen, dass der Dichtungsring im Klingenaufsatz richtig in der Nut eingelegt ist!
5. Den Mixbecher auf den Kopf drehen und den Klingenaufsatz in die Motoreinheit einsetzen (**Bild C**). Dabei müssen die drei Rastnasen am Mixbecher in die passenden Ausparungen in der Motoreinheit gesteckt werden.
6. Den Netzstecker in eine Steckdose stecken.
7. Um das Gerät einzuschalten, die Motoreinheit mit einer Hand festhalten und mit der anderen den Mixbecher bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn drehen (**Bild D**).
8. Zum Ausschalten, den Mixbecher gegen den Uhrzeigersinn drehen.
9. Warten, bis die Klingen vollständig zum Stillstand gekommen sind.

10. Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
11. Den Mixbecher abnehmen und umdrehen.
12. Den Klingenaufsatz gegen den Uhrzeigersinn abschrauben.
13. Die Lebensmittel aus dem Mixbecher entnehmen und nach Bedarf weiter verarbeiten oder den gewünschten Deckel auswählen und im Uhrzeigersinn auf den Mixbecher aufschrauben.
14. Das Gerät nach jedem Gebrauch reinigen, um Keimbildung vorzubeugen (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“). Keine Lebensmittelreste antrocknen lassen.

## REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

### Beachten!

- Die Motoreinheit ist nicht spülmaschinengeeignet. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
  - Für die Reinigung der Klingenaufsätze eine Spülbürste benutzen, um Verletzungen zu vermeiden.
  - Zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Die Motoreinheit bei Bedarf mit einem feuchten Tuch abwischen. Um stärkere Verschmutzungen zu entfernen, etwas Spülmittel verwenden.
  - Die Mixbecher und Deckel mit klarem, warmem Wasser und Spülmittel oder in der Geschirrspülmaschine reinigen.
  - Die Klingenaufsätze nur mit klarem Wasser und ggf. etwas Spülmittel reinigen. Nicht in die Geschirrspülmaschine geben.



Die Kunststoffteile können mit der Zeit verfärben. Dies beeinträchtigt jedoch weder die Gesundheit noch die Funktionsweise der Geräteteile.

- Alle Teile vor dem Verstauen vollständig trocknen lassen oder mit einem Geschirrtuch abtrocknen.
- Vor Staub und direktem Sonnenlicht geschützt, kühl und trocken außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren lagern.

## PROBLEMBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



**Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren!**

### Das Gerät funktioniert nicht.

Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.

- ▶ Den Sitz des Netzsteckers korrigieren.

Die Steckdose ist defekt.

- ▶ Eine andere Steckdose ausprobieren.

Der Klingenaufsatz ist nicht korrekt am Mixbecher befestigt.

- ▶ Den Sitz korrigieren.

Der Mixbecher sitzt nicht richtig in der Motoreinheit.

- ▶ Das Gerät lässt sich nur starten, wenn der Mixbecher korrekt in der Motoreinheit platziert und eingerastet ist.

Der Mixbecher wurde nicht bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn gedreht.

- ▶ Das Gerät startet nur, wenn der Mixbecher weit genug in der Motoreinheit gedreht wurde.

Das Gerät hat sich im Betrieb automatisch abgeschaltet und lässt sich nicht mehr einschalten.

Lebensmittel blockieren die Klingen.

- Den Netzstecker ziehen, den Mixbecher abnehmen, den Klingenaufsatz abschrauben und die Blockade mit einem Kochlöffel o.Ä. entfernen.

Das Gerät ist überlastet.

- Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät mindestens 10 Minuten abkühlen lassen. Danach erneut versuchen.

## ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.

## TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	06437
Modellnummer:	42801A0
Stromversorgung:	230V ~ 50Hz
Leistung:	1000 W
Schutzklasse:	II
Fassungsvermögen (Nennvolumen):	Mixbecher groß: 1000 ml / Mixbecher klein: 700 ml
Max. Füllmenge (Nutzvolumen):	Mixbecher groß: 700 ml / Mixbecher klein: 350 ml
ID Gebrauchsanleitung:	Z 06437 M DS V1 0322 uh



Alle Rechte vorbehalten.



## LIST OF CONTENTS

Items Supplied	9
Symbols	9
Signal Words	10
Intended Use	10
Safety Notices	11
Accessories	13
Use	13
Cleaning and Storage	14
Troubleshooting	15
Disposal	15
Technical Data	16

## ITEMS SUPPLIED

(Picture A)

- 1 Small shaker, 350 ml (2x)
- 2 Flat-blade attachment
- 3 Sprinkling lid
- 4 To-go lid
- 5 Storage lid (2 x)
- 6 Motor unit with connecting cable
- 7 Cross-blade attachment
- 8 Large shaker, 700 ml
  - Recipe booklet
  - Operating instructions

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device.

**Never remove the rating plate and any possible warnings!**

Picture references are shown as follows:  
(Picture A)

## SYMBOLS



Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read the operating instructions before use!



Suitable for use with food.



AC voltage



Protection class II

## Dear Customer,

We are delighted that you have chosen the **Nutrition Mixer Deluxe**. If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website:

[www.ds-group.de/kundenservice](http://www.ds-group.de/kundenservice)

## Information About the Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

## SIGNAL WORDS

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

**DANGER** – high risk, results in serious injury or death

**WARNING** – medium risk, may result in serious injury or death

**NOTICE** – may result in risk of damage to material

hotels, bed and breakfasts, offices, staff kitchens or similar places.

- Use the device only for the specified purpose and as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The device is not designed to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

## INTENDED USE

- The device is designed to be used to blend, stir, grind, purée and chop up different types of food, such as fruit, vegetables, hard cheese, nuts or herbs. The device is also suitable for whipping cream. Food can be stored in the shaker.
- The device is **not** suitable for breaking up ice cubes.
- The device is **not** suitable for use with hot foods.
- All accessories are unsuitable for use in the microwave, the oven or the freezer compartment!
- The device is for personal use only and is not intended for commercial or domestic-like applications, e.g. in

## SAFETY NOTICES



**WARNING: Note all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device.** Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and / or injuries.

- This device may be used by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.
- The device must **not** be used by **children**. Keep children and animals away from the device and the connecting cable!
- The device is **not** a toy! **Children** must **not** play with the device.
- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended and before it is assembled, disassembled or cleaned.
- The blades must be handled with care, in particular when inserting and removing them, emptying the shakers and during cleaning. Do not touch the blades with bare hands. There is a danger of cuts!
- The device must be switched off and disconnected from the mains power before replacing accessories or additional parts that move during operation.
- It is essential to follow the instructions in the "Cleaning and Storage" chapter.
- Do not make any modifications to the device. Do not replace the connecting cable yourself. If the device or the connecting cable are damaged, they must be replaced or repaired by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.

**DANGER – Danger of Electric Shock**

- Use and store the device only in closed rooms.
- Do not operate or store the device in rooms with high humidity.
- Never immerse the motor unit and the connecting cable in water or other liquids and ensure that these components cannot fall into water or become wet.
- If the motor unit falls into water while it is connected to the mains power, pull the mains plug out of the plug socket immediately. **Only after this** should you retrieve the motor unit from the water. Never attempt to pull it out of the water while it is connected to the mains power!
- Never touch the motor unit and the connecting cable with wet hands when the motor unit is connected to the mains power.
- Do not use the motor unit if it has malfunctioned, has been dropped or fallen into water to avoid any hazards. Have it checked in a specialist workshop before using it again.

**WARNING – Danger of Injury**

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation.
- Make sure that the connecting cable is always kept out of the reach of young children and animals. There is a danger of strangulation.
- Never fill the device with hot food or liquids! The contents must not be hotter than 50°C. There is a danger of burns!
- Lay the connecting cable in such a way that it does not present a trip hazard. The connecting cable may not hang down from the surface on

which the device is placed in order to prevent the device from being pulled down.

- Clean the accessories before you first use them as they may have possible production residues on them. To do this, follow the instructions in "Cleaning and Storage".

**WARNING – Danger of Fire**

- Do not operate the device in the vicinity of combustible material.
- Do not place any combustible materials (e.g. cardboard, paper, plastic) on or in the device.
- Do not cover the device during operation. Do not insert anything into the ventilation openings of the device and make sure that they do not become clogged.
- Do not connect the device along with other consumers (with a high wattage) to a multiple socket in order to prevent overloading and a possible short circuit (fire).
- Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the device. Do not use any extension cables more than 3 m long or cable extension reels.

**NOTICE – Risk of Damage to Material and Property**

- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.
- Do not exceed the maximum fill level of the shakers (MAX marking)! The device could be overloaded.
- Do not operate the device without any contents to prevent overheating.
- Switch off the device and pull the mains plug out of the plug socket if

an error occurs during operation or before a thunderstorm.

- Always pull the mains plug and never the mains cable to disconnect the device from the mains power.
- Do not carry or pull the motor unit by the connecting cable.
- Use and store the device at room temperature, do not expose it to extreme temperatures or temperature fluctuations.
- Protect all components from heat sources, fire and impacts. Also protect the motor unit from persistent moisture.
- Do not lay or place any heavy objects on the device or the connecting cable.

## ACCESSORIES

### Please Note!

- Never hold the blade attachments firmly by the blades. Be careful when handling the blade attachments in order to prevent cut injuries.
- The plastic housing of the blade attachments and the to-go lid each contain sealing rings. They ensure that the shaker does not leak. **Before each use, make sure that the sealing ring is correctly inserted in the groove!**
- The storage lid is not suitable for transporting liquids!

### Cross-blade Attachment

The cross-blade attachment is suitable for whipping and stirring cream or mousses and for mincing, chopping and puréeing foodstuffs such as apples, onions or herbs, and for stirring and blending drinks such as milkshakes.

### Flat-blade Attachment

The flat-blade attachment is **only** suitable for grinding hard foodstuffs such as nuts, Parmesan cheese or coffee beans. **Do not process any liquids with the flat-blade attachment!**

### Shaker

The shaker is used to process and store the blended ingredients. The **large shaker** is suitable for portions up to 700 ml; the **small shaker** is suitable for portions up to 350 ml. Both shakers can be used both with the cross-blade attachment and with the flat-blade attachment.

### Lids

The sprinkling lid, the to-go lid and the storage lid can be screwed onto both the small and the large shaker.

**Please note that only the to-go lid is suitable for transporting liquids.**

## USE

### Please Note!

- If the shaker with attachment is not fitted in the motor unit correctly, the device cannot be switched on.
- Only connect the device to a plug socket that is properly installed. The plug socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated. The mains voltage must match the technical data of the device.
- Lay the connecting cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces.
- Never connect a blade attachment to the motor unit on its own, without using a shaker!

- Make sure that the device remains stable during operation. Always hold the device firmly with one hand.
- Do not move the device during use. Always remove the mains plug from the plug socket and allow the motor / blade attachment to come to a complete standstill before transporting the device.
- The device is not suitable for constant operation. Operate the device for no more than 3 minutes without interruption to prevent the motor from overheating. Then allow the device to cool down for a few minutes before it is switched on again.

1. Fully unwind the connecting cable.
2. Always set up the device with a clear space at the sides (at least 20 cm) and clear space above it (at least 30 cm) on the kitchen worktop or another flat, solid surface.
3. Select the shaker you want and add the prepared ingredients.



For good results, hard foodstuffs should not be processed in large pieces. If necessary, chop them into cubes approx. 3 cm in size beforehand.

If you are processing frozen fruit or vegetables, always add a little liquid to the shaker as well.

4. Select the blade attachment you want (see the "Accessories" chapter) and screw it clockwise onto the shaker (Picture B).  
**PLEASE NOTE:** Make sure that the sealing ring in the blade attachment is correctly inserted in the groove!
5. Turn the shaker upside down and insert the blade attachment into the motor unit (Picture C). The three locking lugs on the shaker must be placed in the matching recesses in the motor unit.

6. Plug the mains plug into a plug socket.
7. To switch on the device, hold the motor unit securely with one hand and use your other hand to twist the shaker as far as it will go clockwise (Picture D).
8. To switch it off, twist the shaker anti-clockwise.
9. Wait until the blades have come to a complete standstill.
10. Pull the mains plug out of the plug socket.
11. Remove the shaker and flip it over.
12. Unscrew the blade attachment anti-clockwise.
13. Remove the food from the shaker and continue processing it if necessary or select the lid you want and screw it clockwise onto the shaker.
14. Clean the device after each use to prevent germ formation (see the "Cleaning and Storage" chapter). Do not allow any food residues to dry on.

## CLEANING AND STORAGE

### Please Note!

- The motor unit is not dishwasher-safe. Do not immerse it in water or other liquids!
  - Use a rinsing brush to clean the blade attachments to prevent injuries.
  - Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These may damage the surfaces.
- Wipe down the motor unit with a damp cloth if necessary. Use a little detergent to remove more intense soiling.
  - Clean the shakers and lids with clear, warm water and detergent or in the dishwasher.

- Only clean the blade attachments with clear water and a little detergent if necessary. Do not place in the dishwasher.



The plastic parts may become discoloured over time. However, this does not have any negative effect on either health or the way that the parts of the device work.

- Allow all parts to dry completely or dry them with a tea towel before storing them away.
- Store in a cool and dry place protected from dust and direct sunlight out of the reach of children and animals.

## TROUBLESHOOTING

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps below, contact the customer service department.



**Do not attempt to repair an electrical device yourself!**

### The device does not work.

The mains plug is not inserted in the plug socket correctly.

- ▶ Correct the fit of the mains plug.

The plug socket is defective.

- ▶ Try another plug socket.

The blade attachment is not attached correctly on the shaker.

- ▶ Correct the fit.

The shaker is not inserted in the motor unit correctly.

- ▶ The device can only be started if the shaker is correctly positioned and engaged in the motor unit.

The shaker has not been twisted as far as it will go clockwise.

- ▶ The device only starts if the shaker has been twisted far enough in the motor unit.

### The device has switched off automatically during operation and can no longer be switched on.

Food is blocking the blades.

- ▶ Pull out the mains plug, take off the shaker, unscrew the blade attachment and remove the blockage with a wooden spoon or similar implement.

The device is overloaded.

- ▶ Pull the mains plug out of the plug socket. Allow the device to cool down for at least 10 minutes. Then try again.

## DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.

Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.

EN

## TECHNICAL DATA

Article number:	06437
Model number:	42801A0
Power supply:	230V ~ 50 Hz
Power:	1000 W
Protection class:	II
Capacity (nominal volume):	Large shaker: 1000 ml / small shaker: 700 ml
Max. fill level (useful volume):	Large shaker: 700 ml / small shaker: 350 ml
ID of operating instructions:	Z 06437 M DS V1 0322 uh



All rights reserved.



## SOMMAIRE

Composition	17
Symboles	17
Mentions d'avertissement	18
Utilisation conforme	18
Consignes de sécurité	19
Accessoires	21
Utilisation	22
Nettoyage et rangement	23
Résolution des problèmes	23
Mise au rebut	24
Caractéristiques techniques	24

## COMPOSITION

(Illustration A)

- 1 Petit bol mixeur, 350 ml (2x)
  - 2 Embout à lames plates
  - 3 Couvercle saupoudreur
  - 4 Couvercle à emporter
  - 5 Couvercle de conservation (2 x)
  - 6 Unité moteur avec cordon de raccordement
  - 7 Embout à lames cruciformes
  - 8 Grand bol mixeur, 700 ml
- Livre de recettes
  - Mode d'emploi

S'assurer que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport.

En cas de dommages, ne pas utiliser et contacter le service après-vente.

Enlever de l'appareil les éventuels films, adhésifs et protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique de l'appareil ni les éventuelles mises en garde apposées.**

Les renvois aux illustrations sont représentés de la façon suivante : (Illustration A)

## SYMBOLES



Symboles de danger : ces symboles signalent des possibles dangers. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



Consulter le mode d'emploi avant utilisation !



Pour usage alimentaire.



Courant alternatif



Classe de protection II

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition du **Nutrition Mixer Deluxe**. Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Web :

[www.ds-group.de/kundenservice](http://www.ds-group.de/kundenservice)

## Informations sur le mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans le mode d'emploi.

## MENTIONS D'AVERTISSEMENT

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non-respect des consignes correspondantes.

**DANGER** – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

**AVERTISSEMENT** – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

**AVIS** – Risque de dégâts matériels

## UTILISATION CONFORME

- L'appareil est conçu pour mixer, brasser, moudre, réduire en purée et hacher les aliments, tels que par ex. les fruits, les légumes, le fromage à pâte dure, les noix ou encore les aromates. L'appareil sert également à fouetter la crème. Les aliments peuvent être conservés dans le bol mixeur.
- L'appareil n'est pas destiné au pilage de la glace.
- L'appareil n'est pas adapté à une utilisation avec des aliments chauds.
- L'ensemble des accessoires n'est pas conçu pour être utilisé au micro-ondes, au four ou au congélateur !
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Il n'est pas approprié à un usage professionnel ou assimilé, comme par ex. dans les hôtels, les pensions avec petit-déjeuner, les bureaux, les cuisines destinées aux collaborateurs, etc.
- Utiliser cet appareil uniquement dans le but indiqué et tel que stipulé dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation avec un minuteur auxiliaire ou un système de commande à distance externe.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT : prière d'observer l'intégralité des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques dont est doté cet appareil.** Tout manquement aux consignes de sécurité et aux instructions données peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures.

- Cet appareil peut être utilisé par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles ont compris les risques en découlant.
- L'appareil ne doit **pas** être utilisé par des **enfants**. Tenir l'appareil et son cordon de raccordement hors de portée des animaux et des enfants.
- L'appareil n'est **pas** un jouet ! **Les enfants** ne doivent **pas** jouer avec l'appareil.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance et avant d'être assemblé, démonté ou nettoyé.
- La vigilance est de rigueur lors de la manipulation des lames, particulièrement au moment de leur mise en place ou de leur extraction, du vidage des bols mixeurs et lors du nettoyage. Ne pas saisir les lames à mains nues. Risque de coupures !
- L'appareil doit être éteint et débranché avant de remplacer un accessoire ou des pièces supplémentaires entrant en rotation durant le fonctionnement.
- Il est essentiel d'observer les consignes données au paragraphe « Nettoyage et rangement ».
- Ne procéder à aucune modification sur l'appareil. Ne pas remplacer par soi-même le cordon de raccordement. Si l'appareil ou son cordon de raccordement sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qua-

lifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de les remplacer ou de les réparer afin d'éviter tout danger.



### **DANGER – Risque d'électrocution !**

- Utiliser et ranger l'appareil uniquement à l'intérieur.
- Ne pas faire fonctionner ni stocker l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Ne jamais plonger l'unité moteur ni le cordon de raccordement dans l'eau ou tout autre liquide et s'assurer qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Si l'unité moteur devait tomber à l'eau pendant qu'elle est encore raccordée au secteur, retirer immédiatement la fiche de la prise. Extraire **seulement** l'unité moteur de l'eau. Ne jamais essayer de l'extraire de l'eau tant qu'elle est encore raccordée au réseau électrique !
- Ne jamais saisir l'unité moteur ni le cordon de raccordement à mains humides lorsque l'unité moteur est raccordée au réseau électrique.
- Afin d'éviter tout risque, ne pas utiliser l'unité moteur en cas de dysfonctionnement, si elle est tombée par terre ou dans l'eau. Avant toute remise en service, la faire contrôler dans un atelier spécialisé.



### **AVERTISSEMENT – Risque de blessure !**

- Tenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- S'assurer de toujours tenir le cordon de raccordement hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !
- Ne jamais remplir l'appareil d'ingrédients ou de liquides chauds ! La

température du contenu ne doit pas dépasser 50 °C. Risque de brûlure !

- Afin que personne ne risque de trébucher, faire cheminer le cordon de raccordement de sorte qu'il ne gêne pas le passage. Le cordon de raccordement ne doit pas pendre de la surface d'appui pour ne pas risquer d'entraîner l'appareil et de le faire tomber.
- Nettoyer les accessoires avant la première utilisation car ils pourraient être contaminés par des résidus de production. Observer à cet effet les instructions figurant dans « Nettoyage et rangement ».



### **AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !**

- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
- Ne pas mettre de matières inflammables (par ex. du carton, du papier, du plastique) ni sur ni à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement. N'introduire aucun objet dans les orifices d'aération de l'appareil et s'assurer que ces derniers ne sont pas obstrués.
- Ne pas brancher l'appareil avec d'autres consommateurs (puissants) sur une multiprise afin d'éviter toute surcharge, voire un court-circuit (incendie).
- Utiliser uniquement des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil. Ne pas utiliser de rallonges de plus de 3 m de long ni de tambours d'enroulement de câble.

## AVIS – Risque de dégâts matériels !

- Utiliser uniquement des accessoires d'origine du fabricant pour ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout éventuel dommage.
- Ne pas dépasser la quantité de remplissage maximale des bols mixeurs (repère MAX) ! L'appareil risquerait sinon d'être surchargé.
- Afin d'éviter toute surchauffe, ne pas enclencher l'appareil lorsqu'il est vide.
- Arrêter l'appareil et retirer la fiche de la prise de courant si un dysfonctionnement survient en cours d'utilisation ou en cas d'orage.
- Pour débrancher l'appareil du secteur, tirer toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.
- Ne pas tirer ni porter l'unité moteur par son cordon de raccordement.
- Utiliser et stocker l'appareil à température ambiante, ne pas l'exposer à des températures extrêmes ni à de trop fortes fluctuations de température.
- Veiller à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; le maintenir loin de toute source de chaleur ou flamme. Protéger également l'unité moteur de toute exposition prolongée à l'humidité.
- Ne pas déposer d'objets lourds sur l'appareil ou le cordon de raccordement.

## ACCESSOIRES

### À observer !

- Ne jamais saisir les embouts à lames par les lames. Manipuler les embouts à lames avec précaution afin d'éviter toute coupure !
- Dans le boîtier en plastique des embouts à lames et le couvercle à

emporter se trouvent des bagues d'étanchéité. Celles-ci servent à assurer l'étanchéité du bol mixeur. **Avant chaque utilisation, s'assurer que la bague d'étanchéité est correctement enfoncée dans la rainure.**

- Le couvercle de conservation n'est pas approprié au transport de liquides.

### Embout à lames cruciformes

L'embout à lames cruciformes sert à fouetter et battre la crème ainsi qu'à hacher, broyer et réduire en purée les aliments tels que les pommes, oignons ou aromates ainsi qu'à malaxer et mixer des boissons, comme par ex. des milkshakes.

### Embout à lames plates

L'embout à lames plates sert **exclusivement** à broyer les aliments durs, comme par ex. les noix, le Parmesan ou les grains de café. **Ne préparer aucun liquide à l'aide de l'embout à lames plates !**

### Bol mixeur

Le bol mixeur sert à préparer et conserver les aliments mixés. Le **grand bol mixeur** est adapté pour des portions jusqu'à 700 ml, le **petit bol mixeur** pour des portions jusqu'à 350 ml. Les deux bols mixeurs s'utilisent aussi bien avec l'embout à lames cruciformes qu'avec l'embout à lames plates.

### Couvercle

Le couvercle saupoudreur, le couvercle à emporter et le couvercle de conservation se vissent aussi bien sur le petit bol mixeur que sur le grand.

**Noter que seul le couvercle à emporter est approprié pour le transport des liquides.**

## UTILISATION

### À observer !

- Si le bol mixeur avec embout n'est pas correctement en place sur l'unité moteur, l'appareil ne s'enclenche pas.
- Brancher l'appareil uniquement sur une prise de courant installée de façon réglementaire. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil. La tension du secteur doit correspondre aux caractéristiques techniques de l'appareil.
- Faire cheminer le cordon de raccordement de sorte qu'il ne soit ni pincé, ni coincé et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne jamais employer un embout à lames seul, sans bol mixeur, sur l'unité moteur !
- Pendant l'utilisation, veiller à la stabilité de l'appareil. Toujours tenir l'appareil d'une main.
- Ne pas déplacer l'appareil pendant son utilisation. Toujours retirer la fiche de la prise de courant et attendre l'arrêt complet du moteur / de l'embout à lames avant de transporter l'appareil.
- L'appareil n'est pas adapté à un fonctionnement en continu. L'appareil ne doit fonctionner au maximum que 3 minutes sans interruption afin d'éviter la surchauffe du moteur. Le laisser ensuite refroidir quelques minutes avant d'enclencher à nouveau l'appareil.

1. Intégralement dérouler le cordon de raccordement.
2. Toujours placer l'appareil sur le plan de travail de la cuisine ou un autre support plan et rigide en laissant suffisamment d'espace de part et d'autre

(au moins 20 cm) et au-dessus (au moins 30 cm) de l'appareil.

3. Choisir le bol mixeur adapté et y verser les ingrédients préparés.



Pour obtenir de bons résultats, les aliments solides ne doivent pas être travaillés à partir de morceaux trop gros. Les réduire éventuellement au préalable en dés d'env. 3 cm.

Pour la préparation de fruits et légumes congelés, toujours ajouter un peu de liquide dans le bol mixeur.

4. Choisir l'embout à lames désiré (voir paragraphe « Accessoires ») et le visser sur le bol mixeur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (illustration B).

**À OBSERVER :** s'assurer que la bague d'étanchéité dans l'embout à lames est correctement logée dans la rainure.

5. Renverser le bol mixeur et placer l'embout à lames sur l'unité moteur (illustration C). À cet effet, les trois crans d'arrêt du bol mixeur doivent s'engager dans les évidements correspondants de l'unité moteur.
6. Brancher la fiche sur une prise.
7. Pour enclencher l'appareil, tenir l'unité moteur fermement d'une main et de l'autre tourner le bol mixeur jusqu'en butée dans le sens des aiguilles d'une montre (illustration D).
8. Pour l'arrêter, tourner le bol mixeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
9. Attendre l'arrêt complet des lames
10. Retirer la fiche de la prise de courant.
11. Retirer le bol mixeur et le retourner.
12. Dévisser l'embout à lames en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

13. Prélever les aliments du bol mixeur et au besoin, les travailler ou bien choisir le couvercle désiré pour le visser dans le sens des aiguilles d'une montre sur le bol mixeur.
14. Nettoyer l'appareil après chaque utilisation afin de prévenir toute formation de germes (voir paragraphe « Nettoyage et rangement »). Ne pas laisser de résidus alimentaires sécher.

## NETTOYAGE ET RANGEMENT

### À observer !

- L'unité moteur n'est pas conçue pour être lavée au lave-vaisselle. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide !
- Pour le nettoyage des embouts à lames, utiliser une brosse de lavage afin d'éviter les blessures.
- Pour le nettoyage, n'utiliser ni agent caustique ou récurant, ni tampon de nettoyage qui pourraient endommager les surfaces.

- Au besoin, essuyer l'unité moteur avec un chiffon humide. En cas d'encrassement plus prononcé, utiliser un peu de produit vaisselle.
- Nettoyer les bols mixeurs et les couvercles à l'eau chaude avec du produit vaisselle ou bien au lave-vaisselle.
- Nettoyer les embouts à lames uniquement à l'eau claire avec éventuellement un peu de produit vaisselle. Ne pas les laver au lave-vaisselle.



Les pièces en plastique peuvent se décolorer avec le temps. Ceci ne nuit toutefois aucunement à la santé et n'entrave en rien le bon fonctionnement des parties de l'appareil.

- Laisser sécher complètement toutes les pièces ou les essuyer avec un torchon avant de les ranger.
- Protéger l'appareil de la poussière et des rayonnements directs du soleil et le stocker au sec et au frais, hors de portée des enfants et des animaux.

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examiner le problème pour constater s'il est possible d'y remédier par soi-même. À défaut de résoudre le problème selon les indications suivantes, contacter le service après-vente.



**Ne pas essayer de réparer soi-même un appareil électrique !**

### L'appareil ne fonctionne pas.

La fiche n'est pas branchée correctement à la prise de courant.

- ▶ Corriger la position de la fiche secteur dans la prise.

La prise est défectueuse.

- ▶ Essayer le branchement sur une autre prise.

L'embout à lames n'est pas correctement fixé sur le bol mixeur.

- ▶ Corriger la position.

Le bol mixeur n'est pas correctement en place sur l'unité moteur.

- ▶ L'appareil ne démarre que lorsque le bol mixeur est correctement en place et bien enclenché sur l'unité moteur.

Le bol mixeur n'a pas été tourné dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

- ▶ L'appareil ne démarre que lorsque le bol mixeur a été suffisamment bien vissé sur l'unité moteur.

L'appareil s'est arrêté automatiquement en cours de fonctionnement et ne redémarre pas.

Des denrées bloquent les lames.

- ▶ Retirer la fiche secteur de la prise, ôter le bol mixeur, dévisser l'embout à lames et éliminer le blocage à l'aide d'une cuillère ou d'un autre ustensile similaire.

L'appareil est en surcharge.

- ▶ Retirer la fiche de la prise de courant. Laisser l'appareil refroidir au moins 10 minutes. Réessayer ensuite.

## MISE AU REBUT



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Le symbole ci-contre (conteneur à déchets barré et souligné) signifie que les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans des centres de collecte et de recyclage spécifiques.

Les particuliers propriétaires d'appareils usagés peuvent déposer ceux-ci gratuitement dans les points de collecte d'organismes de recyclage de droit public ou bien dans les points de recyclage mis en place par les fabricants et les revendeurs au sens de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques. Les commerces qui mettent des équipements électriques et électroniques sur le marché sont également tenus de les reprendre.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence article :	06437
Numéro de modèle :	42801A0
Alimentation électrique :	230V ~ 50 Hz
Puissance :	1000 W
Classe de protection :	II
Contenance (volume nominal) :	bol mixeur, grand : 1000 ml / bol mixeur, petit : 700 ml
Capacité de remplissage max. (volume utile) :	bol mixeur, grand : 700 ml / bol mixeur, petit : 350 ml
Identifiant mode d'emploi :	Z 06437 M DS V1 0322 uh



Tous droits réservés.



## INHOUDSOPGAVE

Omvang van de levering	25
Symbolen	25
Signaalwoorden	26
Doelmatig gebruik	26
Veiligheidsaanwijzingen	27
Toebehoren	29
Gebruik	29
Reinigen en opbergen	30
Oplossen van problemen	31
Verwijdering	32
Technische gegevens	32

## OMVANG VAN DE LEVERING

(Afbeelding A)

- 1 Kleine mixbeker, 350 ml (2x)
- 2 Opzetstuk met vlak mes
- 3 Strooideksel
- 4 To-Go-deksel
- 5 Bewaardeksel (2 x)
- 6 Motorblok met aansluitnoer
- 7 Opzetstuk met kruismes
- 8 Grote mixbeker, 700 ml
  - Receptenboekje
  - Gebruiksaanwijzing

Controleer of de levering compleet is en of de onderdelen geen transportschade hebben opgelopen. Gebruik het apparaat niet als het is beschadigd, maar neem contact op met de klantenservice.

Verwijder eventuele folie, stickers of transportbeveiliging van het apparaat. **Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!**

Verwijzingen naar afbeeldingen worden als volgt weergegeven: (Afbeelding A)

## SYMBOLEN



Gevaarsymbolen: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren. Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en neem deze in acht.



Aanvullende informatie



Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing!



Geschikt voor levensmiddelen.



Wisselspanning



Veiligheidsklasse II

## Beste klant,

Wij danken je dat je hebt gekozen voor de aankoop van de **Nutrition Mixer Deluxe**.  
Neem bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen / toebehoren contact op met onze klantenservice via onze website:

[www.ds-group.de/kundenservice](http://www.ds-group.de/kundenservice)

## Informatie over de gebruiksaanwijzing

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor latere vragen en andere gebruikers. Deze is een bestanddeel van het apparaat. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.

## SIGNAALWOORDEN

Signaalwoorden duiden op gevaren die ontstaan als de bijbehorende instructies niet in acht worden genomen.

**GEVAAR** – hoog risico, heeft ernstige verwonding of de dood tot gevolg

**WAARSCHUWING** – gemiddeld risico, kan ernstige verwonding of de dood tot gevolg hebben

**LET OP** – kan materiële schade tot gevolg hebben

## DOELMATIG GEBRUIK

- Het apparaat is bedoeld voor het mengen, roeren, malen, pureren en kleinmaken van levensmiddelen, zoals bijv. fruit, groente, harde kaas, noten of kruiden. Het apparaat is ook geschikt om slagroom te kloppen. In de mixbeker kunnen levensmiddelen worden bewaard.
- Het apparaat is **niet** geschikt om ijsblokjes klein te maken.
- Het apparaat is **niet** geschikt voor gebruik met hete levensmiddelen.
- Al het toebehoren is niet geschikt voor de magnetron, de oven of het vriesvak!

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik, niet voor commerciële doeleinden of voor gebruik in hotels, pensions, kantoren, personeelskeukens e.d.
- Gebruik het apparaat alleen voor het genoemde doel en uitsluitend zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt in combinatie met een externe tijdschakelaar of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Alle gebreken die ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

## VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



**WAARSCHUWING: neem alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, afbeeldingen en technische gegevens die op dit apparaat zijn aangebracht in acht.** Nalatigheid bij het naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan een elektrische schok, brand en/of letsel tot gevolg hebben.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of personen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt en wanneer zij de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen.
- Het apparaat mag **niet** door **kinderen** worden gebruikt. Houd kinderen en dieren uit de buurt van het apparaat en het aansluitsnoer!
- Het apparaat is **geen** speelgoed! **Kinderen** mogen **niet** met het apparaat spelen.
- Het apparaat moet als het niet onder toezicht staat en vóór het monteren, uiteen halen of reinigen altijd van het lichtnet worden gescheiden.
- Met de messen moet je voorzichtig omgaan, vooral bij het inzetten en verwijderen ervan, bij het leegmaken van de mixbeker en bij het reinigen. Raak de messen niet aan met blote handen. Er bestaat gevaar voor snijwonden!
- Voordat er toebehoren of hulpstukken worden verwisseld die tijdens het gebruik bewegen, moet het apparaat worden uitgeschakeld en van het lichtnet worden gescheiden.
- Neem in elk geval de instructies in het hoofdstuk 'Reinigen en opbergen' in acht.
- Voer geen veranderingen uit aan het apparaat. Het aansluitsnoer mag niet zelf worden vervangen. Wanneer het apparaat of het aansluitsnoer zijn beschadigd, dan moeten deze om gevaren te vermijden worden vervangen of gerepareerd door

de fabrikant, de klantenservice of door een gelijkaardig gekwalificeerde persoon (bijv. in een speciaalzaak).



### GEVAAR – Gevaar voor een elektrische schok

- Gebruik en bewaar het apparaat alleen in gesloten ruimtes.
- Gebruik en bewaar het apparaat niet in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Dompel het motorblok en het aansluitsnoer nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Trek onmiddellijk de stekker uit de contactdoos wanneer het motorblok in het water valt terwijl het nog is aangesloten op het lichtnet. Haal het motorblok **pas daarna** uit het water. Probeer nooit om het uit het water te trekken terwijl het is aangesloten op het lichtnet!
- Raak het motorblok en het aansluitsnoer nooit aan met vochtige handen als het motorblok is aangesloten op het lichtnet.
- Gebruik het motorblok om gevaren te vermijden niet als het een storing had, op de grond of in het water is gevallen. Laat het controleren in een speciaalzaak alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.



### WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar

- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Zorg ervoor dat het aansluitsnoer steeds buiten het bereik is van jonge kinderen en dieren. Er bestaat gevaar voor wurging.
- Vul het apparaat nooit met hete levensmiddelen of vloeistoffen! De in-

houd mag niet warmer zijn dan 50 °C. Er bestaat verbrandingsgevaar!

- Leg het aansluitsnoer zo, dat niemand erover kan struikelen. Het aansluitsnoer mag niet naar beneden hangen vanaf de plaats waar het apparaat staat, om te voorkomen dat het apparaat naar beneden wordt getrokken.
- Reinig het toebehoren vóór de eerste keer in gebruik nemen, want er kunnen nog productieresten op zitten. Volg hiertoe de aanwijzingen in het hoofdstuk 'Reinigen en opbergen'.



### WAARSCHUWING – Brandgevaar

- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbaar materiaal.
- Leg geen brandbare materialen (bijv. karton, papier, kunststof) op of in het apparaat.
- Dek het apparaat niet af tijdens gebruik. Steek niets in de ventilatieopeningen van het apparaat en let erop dat deze niet verstopt raken.
- Sluit het apparaat niet samen met andere apparaten (met een hoog stroomverbruik) aan op een verlengdoos, om overbelasting en eventueel kortsluiting (brand) te voorkomen.
- Gebruik alleen correct werkende verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat. Gebruik geen verlengkabels van meer dan 3 m en geen kabelhaspels.

### LET OP – Gevaar voor materiële schade

- Gebruik om de werking van het apparaat niet te belemmeren en om eventuele schade te verhinderen

alleen origineel toebehoren van de fabrikant.

- Zorg dat je de maximale vulhoeveelheid van de mixbeker (MAX-markering) niet overschrijdt! Anders kan het apparaat overbelast worden.
- Laat het apparaat om oververhitting te vermijden niet werken zonder inhoud.
- Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit de contactdoos wanneer tijdens gebruik een storing optreedt of vóór een onweersbui.
- Trek altijd aan de netstekker en nooit aan het snoer om het apparaat los te koppelen van het lichtnet.
- Draag of trek het motorblok niet aan het aansluitsnoer.
- Gebruik en bewaar het apparaat op kamertemperatuur en stel het niet bloot aan extreme temperaturen of temperatuurschommelingen.
- Bescherm alle onderdelen tegen warmtebronnen, vuur en schokken. Bescherm het motorblok tevens tegen lang aanhoudend vocht.
- Leg of plaats geen zware voorwerpen op het apparaat of het aansluitsnoer.

## TOEBEHOREN

### Attentie!

- Pak de mesopzetstukken nooit vast bij de mesjes. Wees om snijwonden te vermijden voorzichtig bij de omgang met de mesopzetstukken!
- In de kunststof behuizing van de mesopzetstukken en in het To-Go-deksel zitten afdichtingsringen. Deze zorgen ervoor dat de mixbeker niet uitloopt. **Zorg er voor elk gebruik voor dat de afdichtingsring goed in de groef is gelegd!**
- Het bewaardeksel is niet geschikt voor het vervoeren van vloeistoffen!

### Opzetstuk met kruismes

Het opzetstuk met kruismes is geschikt om slagroom of crèmes te kloppen en te roeren, om levensmiddelen zoals appels, uien of kruiden te hakken, klein te maken en te pureren en om dranken zoals milks-hakes te roeren en te mixen.

### Opzetstuk met vlak mes

Het opzetstuk met vlak mes is **uitsluitend** geschikt om harde en droge levensmiddelen, zoals bijv. noten, parmezaan of koffiebonen, te malen. **Verwerk geen vloeistoffen met het opzetstuk met vlak mes!**

### Mixbeker

In de mixbeker wordt het menggoed verwerkt en bewaard. De **grote mixbeker** is geschikt voor porties tot 700 ml, de **kleine mixbeker** voor porties tot 350 ml. Beide mixbekers kunnen zowel met het opzetstuk met kruismes als met het opzetstuk met vlak mes worden gebruikt.

### Deksel

Het strooideksel, het To-Go-deksel en het bewaardeksel kunnen zowel op de kleine als op de grote mixbeker worden geschroefd.

Houd er rekening mee dat alleen het To-Go-deksel geschikt is voor het vervoeren van vloeistoffen.

## GEBRUIK

### Attentie!

- Wanneer de mixbeker met opzetstuk niet goed op het motorblok zit, kan het apparaat niet ingeschakeld worden.
- Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerde contactdoos. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed

toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het lichtnet snel kan worden verbroken. De netspanning moet overeenstemmen met de technische specificaties van het apparaat.

- Leg het aansluitsnoer zo, dat het niet bekneld raakt of geknikt wordt en niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Verbind een mesopzetstuk nooit los, zonder gebruik van een mixbeker, met het motorblok!
- Let er tijdens gebruik op dat het apparaat stevig staat. Houd het apparaat altijd met één hand vast.
- Beweeg het apparaat niet tijdens gebruik. Trek altijd de netstekker uit de contactdoos en laat de motor / het mesopzetstuk volledig tot stilstand komen alvorens het apparaat te verplaatsen.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu bedrijf. Laat het apparaat maximaal 3 minuten zonder onderbreking werken, om te vermijden dat de motor oververhit raakt. Laat het apparaat daarna een paar minuten afkoelen alvorens het opnieuw in te schakelen.

1. Rol het aansluitsnoer helemaal af.
2. Plaats het apparaat altijd met een vrije ruimte naar alle kanten (minimaal 20 cm) en naar boven (minimaal 30 cm) toe op het aanrecht of op een andere vlakke, stevige ondergrond.
3. Kies de gewenste mixbeker en doe de voorbereide ingrediënten erin.



Voor goede resultaten mogen harde levensmiddelen niet in grote stukken verwerkt worden. Snijd ze indien nodig vooraf in ca. 3 cm grote blokjes.

Doe bij het verwerken van bevroren fruit of groente ook altijd een beetje water in de mixbeker.

4. Kies het gewenste mesopzetstuk (zie hoofdstuk 'Toebehoren') en schroef het er rechtsom op (**afbeelding B**). **ATTENTIE:** zorg ervoor dat de afdichtingsring in het mesopzetstuk goed in de groef is gelegd!
5. Draai de mixbeker op de kop en zet het mesopzetstuk op het motorblok (**afbeelding C**). Daarbij moeten de drie grendelnokken in de passende uitsparingen in het motorblok worden gestoken.
6. Steek de netstekker in een contactdoos.
7. Houd om het apparaat in te schakelen het motorblok met een hand vast en draai met de andere de mixbeker rechtsom tot de aanslag (**afbeelding D**).
8. Om het apparaat uit te schakelen draai je de mixbeker linksom.
9. Wacht tot de mesjes volledig tot stilstand zijn gekomen.
10. Trek de netstekker uit de contactdoos.
11. Haal de mixbeker eraf en draai hem om.
12. Schroef het mesopzetstuk linksom eraf.
13. Verwijder de levensmiddelen uit de mixbeker en verwerk ze indien nodig verder of kies het gewenste deksel en schroef dit rechtsom op de mixbeker.
14. Reinig het apparaat na elk gebruik om kiemvorming te voorkomen (zie hoofdstuk 'Reinigen en opbergen'). Laat levensmiddelresten niet indrogen.

## REINIGEN EN OPBERGEN

### Attentie!

- Het motorblok is niet geschikt voor de vaatwasser. Dompel het niet in water of andere vloeistoffen!

- Gebruik voor het reinigen van de mesopzetstukken een afwasborstel om letsel te voorkomen.
- Gebruik voor het reinigen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of -pads. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

- Veeg het motorblok indien nodig af met een vochtige doek. Gebruik een beetje afwasmiddel om sterkere verontreinigingen te verwijderen.
- Reinig mixbeker en deksel met schoon, warm water en afwasmiddel of doe ze in de vaatwasser.
- Reinig de mesopzetstukken alleen met schoon water en evt. een beetje afwasmiddel. Doe ze niet in de vaatwasser.



De kunststof onderdelen kunnen na verloop van tijd verkleuren. Dat heeft geen gevolgen voor de gezondheid of voor de werking van de componenten.

- Laat alle delen vóór het opbergen volledig drogen of droog ze af met een vaatdoek.
- Bewaar het apparaat beschermd tegen stof en direct zonlicht, koel en droog buiten bereik van kinderen en dieren.

## OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Wanneer het apparaat niet correct werkt, kun je kijken of je een probleem zelf kunt oplossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de hieronder genoemde stappen niet kan worden opgelost.



**Probeer een elektrisch apparaat niet zelf te repareren!**

### Het apparaat werkt niet.

De netstekker steekt niet goed in de contactdoos.

- ▶ Corrigeer de positie van de netstekker.

De contactdoos is defect.

- ▶ Probeer een andere contactdoos.

Het mesopzetstuk is niet correct aan de mixbeker bevestigd.

- ▶ Corrigeer de positie.

De mixbeker zit niet goed in het motorblok.

- ▶ Je kunt het apparaat alleen starten wanneer de mixbeker goed in het motorblok is geplaatst en is vastgeklikt.

De mixbeker werd niet tot de aanslag rechtsom gedraaid.

- ▶ Het apparaat start alleen wanneer de mixbeker ver genoeg in het motorblok werd gedraaid.

### Het apparaat schakelt tijdens gebruik automatisch uit en kan niet meer worden ingeschakeld.

Levensmiddelen blokkeren de mesjes.

- ▶ Trek de netstekker uit, verwijder de mixbeker, schroef het mesopzetstuk eraf en verwijder de blokkade met een pollepel o.i.d.

Het apparaat is overbelast.

- ▶ Trek de netstekker uit de contactdoos. Laat het apparaat minstens 10 minuten afkoelen. Probeer het daarna opnieuw.

## VERWIJDERING



Lever het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk in bij een recyclepunt.



Het symbool hiernaast (doorgestreepte vuilnisbak met streep eronder) betekent dat oude apparaten niet bij het huisvuil, maar in speciale inzamel- en teruggavesystemen terecht horen.

Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze op de inzamelpunten van de openbare afvaldiensten of bij de door producenten en verkopers in de zin van de wet inzake elektronica (ElektroG) ingerichte inneempunten gratis afgeven. Ook winkels die elektrische en elektronische apparatuur op de markt aanbieden, zijn verplicht tot het innemen van afgedankte apparaten.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer:	06437
Modelnummer:	42801A0
Voeding:	230V ~ 50Hz
Vermogen:	1000 W
Veiligheidsklasse:	II
Maximale inhoud (nominaal volume):	mixbeker groot: 1000 ml / mixbeker klein: 700 ml
Max. vulhoeveelheid (bruikbaar volume):	mixbeker groot: 700 ml / mixbeker klein: 350 ml
ID gebruiksaanwijzing:	Z 06437 M DS V1 0322 uh



Alle rechten voorbehouden.